



KMR

Pencemor û Eurodac

Agahî bo welatiyên welatên sêyem û bêwelatiyan yê
ku li ser sinor bi qaçaxî tîn girtin ((YE) N:o 603/2013
madeya 29 benda 3).

Eger bibînin k utu bi neqanûnî li welatekî Dublinê yî¹⁾, karbidest dikarin pencemorên te bigirin û bixin nav danegeha pencemorana ya Eurodac. Mebesta wê tenê ew e ron bike ka te berê dawa mafê penaberiyê kiriye. Pencemorên te li danegeha Eurodac qeyd nakin lê eger te berê dawa penaberiyê li welatekî din kiribe, dikarin te vegehin wî welatî.

Eger pencemorên te xirab bin yan te bi qest ew xirab kiribin, pencemorên te dê paşî werin girtin.

Danegeha Eurodac ji aliyê daîreya Yekîtiya Ewropayê ya bi navê eu-LISA ve tê birêvebirin. Agahiyên te tenê dikarin bo armancên bi qanûnê diyarkirî werin bikaranîn. Agahiyên te tenê dişînin navena pergala Eurodac. Eger paşî li welatekî din yê YE yan hevbend, daxwaza penaberiyê bikî, pencemorên te bo wî welatî tên şandin. Agahiyên qeydkirî bo ti welatekî din nayên şandin yan bo ti dezgehê din yê YE yan derveyî welatên hevbend.

-
- 1) **Agahiyên pencemora te rê didin ku hemû welatên endamên YE (Almanya, Awistriya, Belçîka, Bulgarya, Çekya, Danmark, Danmark, Estonya, Finlanda, Fransa, Holanda, Hungaryaû , Îrlanda, Îtalya, Latviya, Lîtwanya, Luksemburg, Malta, Polonya, Portugal, Qibris, Romanya, Slovakya, Solvenya, Spanya, Swêd, Xirwatistan, Yûnanistan) û her çar welatên hevbendên Dublinê (îzlanda, Liechtenstein, Norwec û Swîsre) agahiyên pencemorên te bi kar binin.**

©Yekîtiya Ewropayê, 2014

Kopîkirin metnê ruxsetdayî ye. Bo bikaranîn yan kopîkirina wêneyan divê yekser ji mafhilgirên her yekê ji wan were pirsîn.

Agahiyên têkilîdanîne

Tomarhilgira Eurodac û nûnerên wê

Têkilîgeh: Birêveberiya Polîsan (Poliisihallitus) û Daîreya Koçberan (Maahanmuuttovirasto)

Agahiyên têkilîdanîne yên nivîsgeha tomarhilgirê

Birêveberiya Polîsan
Poliisihallitus
PL 1000 (Vuorimiehentie 3),
02151 Espoo
+358 295 480 181
kirjaamo.poliisihallitus@poliisi.fi

Daîreya Koçberan
Maahanmuuttovirasto
PL 10, 00086 Maahanmuuttovirasto
Tel. +358 295 430 431 (veguhastin)
migri@migri.fi
www.migri.fi

Eger dixwazî bi agahiyên ku di pergala Eurodac de di derbarê te de hatine tomarkirin bibînî, serî li polîs bide. Bo peyitandina nasnameya xwe amade bibin. Em pêşniyaz dikin

Eger bi qenaeta karbidestên wî welatî te daxwaza penaberiyê li welatekî din kiriye ku ji meşandina dawanameya te berpirs e, dê agahiyên hûrtir derbarê rêkaran bidin te û dê bibêjin ka çi tesîra wê li ser mafên te heye.

ku bi navenda polîsê ku serlêdana we ya penaxwaziyê wergirtiye re têkilî deynî. Agahiyên têkilîdanîne yên xizmetgehên polîsan li ser malpera polîs tèn dîtin, poliisi.fi.

Agahiyên têkilîdanîne yên rayedarên agahîparêziyê yên neteweyî

Daîreya nûnerê zanyarîparêziyê TietosuojaValtuudetun toimisto
Navnîşana serdanê:
Lintulahdenkuja 4, 00530 Helsinki
Navnîşana posteyê:
TietosuojaValtuudetun toimisto
PL 800, 00531 Helsinki
Telefona veguhastinê:
+358 29 566 6700
Telefona şîretên giştî bo takekesan: +358 29 566 6777
duşem heta pêncşem saet 9.00–11.00
tietosuoja@om.fi
www.tietosuoja.fi



Zaniyari ji bo daxwazkerên parastina navnetewî ku li qonaxa piroseya Dublîne da me, li gor maddeya 4 ji destûrên (vekişîtiya Ewropa) bi jimareya 604/2013



Rajavartiolaitos
Gränsbevakningsväsendet
The Finnish Border Guard